

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del: 13.07.2026 Uhr - Ore: 16:00

Ort: Sitzungssaal Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			X
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Technischer Dienst - Erstellung von Durchführungsplänen in der Gemeinde St. Martin in Passeier betreffend die Zone Neuhaus-Kalbe, das Außerdorf im Bereich Hotel Jager Hans und den Bereich südwestlich der Gemeinde - A2 Achitecture GmbH	Servizio tecnico - elaborazione di piani di attuazione nel Comune di San Martino in Passiria riguardanti la zona "Neuhaus-Kalbe", l'area "Außerdorf" in corrispondenza del hotel Jager Hans e l'area a sud-ovest del Comune - A2 Architekture Srl

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“).

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe).

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“.

Nach Einsichtnahme in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2), der die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F., der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Maßnahme umsetzen.

Festgestellt, dass die Vergabestelle „Gemeinde St. Martin in Passeier“ (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da die ordnungsgemäße, transparente und effiziente Umsetzung von öffentlichen Maßnahmen und Investitionen sichergestellt werden soll.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Nach Einsichtnahme in die vereinfachten technischen Dokumente (Planungsbericht), die vom einzigen Projektverantwortlichen gemäß den Vorgaben der „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ erstellt wurden.

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito “Codice degli appalti”).

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici).

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”.

Visto l’art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Visto il vigente piano esecutivo di gestione che individua i responsabili che attuano nell’ambito delle competenze loro assegnate con i propri provvedimenti gli obiettivi e le linee d’indirizzo definite.

Constatato che la stazione appaltante “Comune di San Martino in Passiria” (di seguito la “stazione appaltante”) intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto occorre garantire un’attuazione corretta, trasparente ed efficiente delle misure e degli investimenti pubblici.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall’ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Vista la documentazione tecnica semplificata (relazione progettuale), che è stata predisposta dal Responsabile unico del progetto ai sensi della “Linea guida n. 4 PAB n. 4”.

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 15.05.2026, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 77.000,00 (zzgl. 22% MwSt. sowie 4% Ergänzungsbeitrag), das von A2 Architektur GmbH, MwSt. 02311000216, vorgelegt wurde.

Festgestellt, dass die Vergabestelle die Möglichkeit der Anwendung des Pflichtfünftels gemäß Art. 120 Abs. 1 Buchstabe a) GVD 36/2023 vorsieht.

Festgestellt, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Preises auf der Grundlage einer Markterhebung überprüft hat, die durch die schriftliche Einholung von Angeboten bei einem begrenzten Kreis qualifizierter Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt wurde und in deren Rahmen mehrere Angebote eingegangen sind.

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird.

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015.

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Visto l'offerta dd. 15.05.2026, con un importo totale di euro 77.000,00 (oltre IVA di 22% e contributo aggiuntivo di 4%), che veniva presentata da A2 Architettura Srl, Part. IVA. 02311000216.

Ritenuto che la stazione appaltante prevede la possibilità di applicare il quinto d'obbligo ai sensi dell'art. 120 co. 1, lettera a) D.lgs. 36/2023.

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato la congruità del prezzo offerto sulla base di un'indagine di mercato effettuata mediante richiesta di preventivo, inoltrata tramite corrispondenza a un numero circoscritto di operatori economici qualificati, dalla quale sono pervenuti diversi preventivi.

Constatato che l'offerta è stata valutata dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato.

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015.

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

Visto il vigente regolamento sulla contabilità.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
3LzG3dPNTXXyiF74krQnjIV8YqRnNWbBPH4iDxkz
Eno=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
D00ChiuBGYBOtVj2B08tZL2s1n7NXWdpYRXvpQ
3vPUg=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die Firma A2 Architekture GmbH, MwSt. 02311000216, mit der Leistung „Erstellung von Durchführungsplänen in der Gemeinde St. Martin in Passeier betreffend die Zone Neuhaus-Kalbe, das Außerdorf im Bereich Hotel Jager Hans und den Bereich südwestlich der Gemeinde“ über einen Betrag in der Höhe von Euro 77.000,00 (zzgl. 22% MwSt. sowie 4% Ergänzungsbeitrag), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 97.697,60, zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer

Visto il bilancio di previsione.

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
3LzG3dPNTXXyiF74krQnjIV8YqRnNWbBPH4iDxkz
Eno=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
D00ChiuBGYBOtVj2B08tZL2s1n7NXWdpYRXvpQ
3vPUg=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di incaricare A2 Architekture Srl, Part. IVA. 02311000216, dell'espletamento della prestazione "elaborazione di piani di attuazione nel Comune di San Martino in Passiria riguardanti la zona Neuhaus-Kalbe, l'area Außerdorf in corrispondenza del hotel Jager Hans e l'area a sud-ovest del Comune" per un importo di euro 77.000,00 (oltre IVA di 22% e contributo aggiuntivo di 4%), e quindi per un importo complessivo di euro 97.697,60;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo

eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung
vorsehen;

anche le disposizioni riguardanti la eventuale
revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo;

3. gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung eine Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragspreises geleistet werden, da der Vergabebetrag über Euro 40.000 liegt;
4. Dominik Alber, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen, diesen Vertrag zu unterzeichnen;
5. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen;
6. die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit);
7. festzuhalten, dass Dr. Gianmarco Bazzoni der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist;
8. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

3. ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto deve essere fornita una garanzia di 2% dell'importo contrattuale, poiché l'importo contrattuale è superiore a euro 40.000;
4. di incaricare e autorizzare Dominik Alber in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto;
5. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza;
6. di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione);
7. di dare atto che il dott. Gianmarco Bazzoni è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico;
8. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	UEB Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
97.697,60 €	714 /	2026	01062.02 039900	10500

9. festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist;
10. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt;
11. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der

9. constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto, le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;
10. con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993;
11. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei

Autonomen Region Trentino-Südtirol,
genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,
einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu
erklären.

voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice
degli enti locali della Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del
03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dominik Alber

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).